

Yohane Nhoma A Edi Kan

¹ Yerekyerew mo afa Nkwa Asem a ewo ho fi mfiase; nea yeate, nea yeade yen ani ahu, nea yehwee na yeade yen nsa kae, eyi ne Nkwa Asem a yereka ho asem no.

² Nkwa no daa ne ho adi; yegah na yeadi ho adanse, na yeka nkwa a enni awiei a na ewo Agya no nkyen na woda no adi akyere yen no kyere mo.

³ Yekaa nea yehui na yete no kyere mo nso, senea ebeye a mo ne yen beye adedifo wo odo a yene Agya no ne Oba Yesu Kristo wo no mu.

⁴ Yerekyerew eyi senea ebeye a yen anigye bewie peye.

Onyankopon Ye Hann

⁵ Afei, eyi ne asem a yeate afi ne Ba no nkyen a yerebo mo amannee. Onyankopon ye hann a sum nni ne mu koraa.

⁶ Na se afei yeka se yene no wo ayonkofa na saa bere koro no ara mu yete sum mu a, na yeredi atoro wo yen nsem ne yen nneyee mu.

⁷ Na se yete hann mu senea ote hann mu no a, eno de na yene yen ho yen ho wo ayonkofa, na ne Ba Yesu no mogya tew yen ho fi bone nyinaa ho.

⁸ Se yeka se yenni bone a, na yedaadaa yen ho, na nokware no nni yen mu.

⁹ Σε γεκα yen bone kyere Onyankopon a, oye onokwafo ne otreneeni se ode yen bone bekye yen, na watew yen ho afi nea ente nyinaa ho.

¹⁰ Σε γεκα se yenyee bone a, yema Onyankopon ye otorofo a n'Asɛm no nni yen mu.

2

Kristo, Yen Boafo

¹ Me mma, merekyerew eyi abre mo na moanye bone; na se obi ye bone a, yewo Yesu Kristo otreneeni no a osre wo Agya no ho ma yen.

² Na Kristo no ankasa ne yen bone ho mpata na enye yen bone nko, na nnipa nyinaa bone.

³ Σε yedi Onyankopon mmara so a, na ekyere se yenim no.

⁴ Σε obi ka se, "Minim no," nanso onni ne mmara so a, saa onipa no ye otorofo a nokware nni ne mu.

⁵ Na se obi tie n'asɛm a, na nokware do a ode do Onyankopon no wie pɛye wo ne mu. Eyi na ema yehu se yete ne mu.

⁶ Na ese se nea ose ote ne mu no biara di Yesu Kristo anammɔn akyi.

Mmara Foforo

⁷ Anuanom, saa mmara a merekyerew abre mo yi nye asɛm foforo. Eye mmara dedaw a moate fi mfiase pɛe no. Mmara dedaw no ye ade a moate ho asɛm dedaw.

⁸ Nanso mmara a merekyerew abre mo yi ye foforo na mu nokware no da adi wo Kristo ne mo mu. Sum no retwa mu na hann papa no gu so rehyeren.

⁹ Obiara a ɔka se ɔwɔ hann no mu, nanso ɔtan ne nua no wɔ sum mu besi saa dɔnhwerew yi mu.

¹⁰ Obiara a ɔdɔ ne nua no te hann mu, enti biribiara nni ne mu a ebɛma obi foforo aye bɔne.

¹¹ Nanso obiara a ɔtan ne nua no te sum mu. Ɔnam mu a onnim faako a ɔrekɔ, efise sum no afura n'ani.

¹² Me mma, merekyerew mo,
efise esiane Kristo din nti, wɔde mo bɔne
akyɛ mo.

¹³ Agyanom, merekyerew mo,
efise munim nea ɔte ase fi mfiase no.
Mmabun, merekyerew mo,
efise moadi ɔbonsam so.

¹⁴ Mma, merekyerew mo,
efise munim Agya no.
Agyanom, merekyerew mo,
efise munim nea ɔte ase fi mfiase no.
Mmabun, merekyerew mo,
efise mowɔ ahɔɔden.
Onyankopɔn asem no te mo mu
na moadi ɔbonsam so.

¹⁵ Monnnɔ wiase anaase biribiara a eyɛ wiase de. Sɛ modɔ wiase a, na ekyerɛ sɛ monnnɔ Agya a ɔwɔ mo mu no.

¹⁶ Biribiara a eyɛ wiase de; ɔhonam akɔnnɔ, nea nnipa hu na wɔn kɔn dɔ, biribiara a ɛwɔ wiase a nnipa hoahoa wɔn ho wɔ ho no, mu biara mfi Agya no. Ne nyinaa fi wiase.

¹⁷ Wiase ne mu akɔnnɔde retwa mu, nanso nea ɔye Onyankopɔn apɛde no tena hɔ daa.

Kristo Atamfo

18 Me mma, awiei no aben. Wɔka kyerɛɛ mo se Kristo Tamfo no beba, nanso mprenpren, Kristo atamfo bebree ada wɔn ho adi, enti yɛahu sɛ ampa awiei no aben.

19 Nokware, na saa nnipa yi nka yen ho na eno nti na wogyaw yen hɔ no. Na sɛ wɔka yen ho a, anka wɔne yen tenae. Nanso wogyaw yen hɔ, sɛnea wubehu no pefee sɛ wɔnka yen ho.

20 Mo de, Kristo ahwie Honhom Kronkron no agu mo so, enti mo nyinaa nim nokware no.

21 Enyɛ sɛ munnim nokware no nti na makyerɛw saa krataa yi, na mmom munim na munim nso sɛ, atoro biara mfi nokware mu mma.

22 Afei hena ne ɔtorofo? Eyɛ obi a ɔka se Yesu nyɛ Kristo no. Oyi ne Kristo tamfo. Ɔpo Agya no ne Ɔba no nyinaa.

23 Obiara nni hɔ a ɔpo Ɔba no na ɔwɔ Agya no; nea ogye Ɔba no to mu biara wɔ Agya no nso.

24 Mommɔ mmɔden mfa asem a motee mfiase no nsie mo koma mu. Sɛ mode asem a motee mfiase no sie a, mo ne Ɔba no ne Agya no benya ayɔnkofa.

25 Na eyi na Kristo no ankasa ahye yen ho bo no, nkwa a enni awiei no.

26 Mekyerɛw mo fa wɔn a wɔpɛ sɛ wɔdaadaa mo no ho.

27 Na mo de, Kristo ahwie ne Honhom Kronkron no agu mo so. Mmere dodow a ne Honhom no te mo mu no, eho nhia sɛ obi foforo bekyerɛkyere mo. Efise ne Honhom no kyerɛkyere mo biribiara. Na nea ɔkyere no nso ye nokware; enyɛ atoro. Muntie Kristo nkyerɛkyere no na montena ne mu.

28 Me mma, montena ne mu senea ebeyɛ a sɛ ɔba a, yebɛnya akokoduru na yɛmfa aniwu nkohintaw da a ɔbɛba no.

29 Munim sɛ Kristo yɛ ɔtreneeni. Na esɛ sɛ muhu sɛ obiara a ɔyɛ ade trenee no yɛ Onyankopɔn ba.

3

Onyankopɔn Mma

1 Monhwɛ ɔɔɔ a Agya no ɔɔ yɛn. Ne ɔɔ a ɔɔɔ yɛn no mu den nti wɔfrɛ yɛn Onyankopɔn mma. Na eyɛ nokware nso. Ne saa nti wiase nnim yɛn efisɛ ennim Onyankopɔn.

2 Me nuanom, mpɛmpɛn yɛyɛ Onyankopɔn mma, nanso nea daakye yɛbɛyɛ de, yennim. Nanso yenim sɛ Kristo ba a, yɛbɛyɛ sɛ ɔno, efisɛ yɛbehu no senea ɔte.

3 Obiara a ɔwɔ saa anidaso yi wɔ Kristo mu no yɛ ne ho kronkron senea Kristo yɛ kronkron no.

4 Obiara a ɔyɛ bɔne no bu Onyankopɔn mmara so, efisɛ bɔne yɛ mmara sobu.

5 Munim sɛ Kristo bae se ɔrebɛfa nnipa bɔne, efisɛ ɔno de, bɔne nni ne mu.

6 Enti obiara a ɔtena Kristo mu no nkɔ so nyɛ bɔne. Na obiara a ɔkɔ so yɛ bɔne no nhuu no, na onnim no.

7 Mommma obi nnaadaa mo, me mma. Obiara a ɔyɛ nea etɛɛ no yɛ ɔtreneeni senea Kristo yɛ ɔtreneeni no.

8 Nea ɔkɔ so yɛ bɔne no yɛ ɔbonsam de, efisɛ ɔbonsam fi mfiase pɛɛ, na ɔyɛɛ bɔne. Saa asem yi nti na Onyankopɔn Ba no bae. ɔbaa sɛ ɔrebɛsɛɛ ɔbonsam nnwuma.

⁹ Obiara a ɔye Onyankopɔn Ba no nkɔ so nye bɔne, efise Onyankopɔn su wɔ ne mu, na esiane se Onyankopɔn ye n'Agya nti, ontumi nkɔ so nye bɔne.

¹⁰ Nsonoe a eɔda Onyankopɔn mma ne ɔbonsam mma ntam ne se, obi a ɔnye papa anaa ɔnnɔ ne nua no nye Onyankopɔn ba.

Monnodɔ Mo Ho Mo Ho

¹¹ Nsem a motee mfiase no kyere se, monnodɔ mo ho.

¹² Ense se yeye se Kain. Na ɔye ɔbonsam de. Enti okum n'ankasa ne nua. Aden nti na Kain kum no? Efise nneema a ɔyee no ye bɔne, nanso ne nua no de, ɔyee papa.

¹³ Enti anuanom, se wiasefo tan mo a, mommma enye mo nwonwa.

¹⁴ Yenim se yeafi owu mu aba nkwa mu. Yenim saa, efise yedɔ yen nuanom.

¹⁵ Obi a ɔtan ne nua no ye owudifo na munim nso se owudifo nni nkwa a enni awiei wɔ ne mu.

¹⁶ Eyi na ema yehu senea ɔɔ te. Kristo de ne nkwa maa yen. Eɛ se yen nso yede yen nkwa ma yen nuanom.

¹⁷ Se obi ye ɔdefo na ohu se biribi ho hia ne nua na wanhu no mmɔɔ a, ebeye den na watumi aka se ɔɔ Onyankopɔn wɔ ne koma mu?

¹⁸ Me mma, ense se yen ɔ no ye kasa hunu. Eɛ se eye ɔɔ turodoo a enam nneyee so da ne ho adi.

¹⁹ Eyi na ebema yeahu se yewɔ nokware no. Eyi na ebema yen koma anya gyidi wɔ Onyankopɔn anim.

²⁰ Sɛ yɛn koma bu yɛn fɔ mpo a, yɛnim sɛ Onyankopɔn so sen yɛn koma, na onim biribiara.

²¹ Enti anuanom adɔfo, sɛ yɛn koma ammu yɛn fɔ a, yɛwɔ akokoduru wɔ Onyankopɔn anim.

²² Biribiara a yebisa no no, yɛn nsa ka, efisɛ yedi ne mmara so na yɛyɛ n'apɛde nso.

²³ Ne mmara no ka se, yennyɛ ne Ba Yesu Kristo no din nni na yɛnnodɔ yɛn ho yɛn ho sɛnea Kristo hyɛɛ yɛn no.

²⁴ Obiara a odi Onyankopɔn mmara so no te Onyankopɔn mu na Onyankopɔn nso te ne mu. Na eyi na ɛma yehu sɛ Onyankopɔn te yɛn mu. Yɛnim no saa ɛsiane Honhom a wama yɛn no nti.

4

Nkyerɛkyerɛ Pa Ne Nkyerɛkyerɛ Bɔne

¹ Me nuanom adɔfo, munnnye honhom no nyinaa nni. Mmom monso honhom no nhwɛ sɛ efi Onyankopɔn ana. Efisɛ atoro adiyifo bebree ahwete wɔ wiase.

² Ɔkwan a wubetumi afa so ahu sɛ obi wɔ Onyankopɔn Honhom no ne sɛ, ɔbɛpɛɛ mu aka se, nokwarem Yesu Kristo baa onipa tebea mu.

³ Na nea ɔnka saa mfa Yesu ho no nni honhom a efi Onyankopɔn. Saa honhom no yɛ Kristo tamfo. Motee sɛ saa na ɛbɛba, nanso ɛwɔ wiase ha dedaw.

⁴ Me mma, mufi Onyankopɔn mu na moadi atoro adiyifo no so, efisɛ Honhom a ɛwɔ mo mu no wɔ tumi sen honhom a ɛwɔ wiase yi mu.

⁵ Wɔka nsem a ɛfa wiase ho ma wiase tie, efisɛ wɔyɛ wiasefo.

⁶ Nanso yen de, yeye Onyankopɔn nkurofo. Obiara a onim Onyankopɔn no tie yen. Na obiara a ɔnye Onyankopɔn nipa no ntie yen. Eyi nko ara ne ɔkwan a yenam so de hu nokware Honhom ne atoro honhom mu.

Onyankopɔn Ye Ɔɔ

⁷ Anuanom, momma yennodo yen ho yen ho efise ɔɔ fi Onyankopɔn. Obi a ɔwo ɔɔ no ye Onyankopɔn ba na onim Onyankopɔn nso.

⁸ Obi a onni ɔɔ no nnim Onyankopɔn efise Onyankopɔn ye ɔɔ.

⁹ Ɔkwan a Onyankopɔn nam so da ne do adi kyerɛ yen ne se, ɔsoma ne Ba koro no baa wiase senea yɛbɛfa ne so anya nkwa.

¹⁰ Eyi ne ɔɔ. Enkyere se yedo Onyankopɔn, na mmom, ɔno na ɔɔ yen nti ɔsoma ne Ba se yɛmfa ne so nya yen bone ho mpata.

¹¹ Anuanom adɔfo, se saa na Onyankopɔn do yen a, na ekyerɛ se, ese se yedodo yen ho yen ho.

¹² Obiara nhuu Onyankopɔn da. Se yedodo yen ho yen ho a, na Onyankopɔn te yen mu na ne do no awie pɛye wo yen mu.

¹³ Eyi na ema yehu pefee se yete Onyankopɔn mu na ɔno nso te yen mu. Wama yen ne Honhom.

¹⁴ Na yɛahu, na yɛaka akyerɛ afoforo se Agya no somaa ne Ba ma ɔbɛyɛɛ wiase Agyenkwa.

¹⁵ Obiara a ɔpae mu ka se Yesu ye Onyankopɔn Ba no, na Onyankopɔn te ne mu na ɔno nso te Onyankopɔn mu.

¹⁶ Na yen ankasa nim, na yegyɛ Onyankopɔn do a ɔde do yen no di.

Onyankopɔn yɛ ɔɔɔ na obiara a ɔte ɔɔɔ mu no te Onyankopɔn mu, na Onyankopɔn nso te ne mu.

¹⁷ Ɛsɛ sɛ ɔɔɔ yɛ pɛ wɔ yɛn mu, sɛnea ɛbɛyɛ a yebenya akokoduru wɔ atemmu da no. Na yebenya saa akokoduru no nso, efisɛ yɛn abrabɔ wɔ wiase ha no te sɛ Kristo de ara pɛ.

¹⁸ Ehu nni ɔɔɔ mu. Ɔɔɔ ankasa pam hu nyinaa. Ehu ne asotwe na enam. Enti nea ɔyɛ ohufo no nwie pɛyɛ wɔ ɔɔɔ mu.

¹⁹ Yɛwɔ ɔɔɔ, efisɛ Onyankopɔn na ɔɔɔ yɛn kan.

²⁰ Sɛ obi ka se, “Medɔ Onyankopɔn” na ɔtan ne nua a, ɔyɛ ɔtorofo. Na nea ɔnnɔ ne nua a ohu no no, ɛbɛyɛ den na obetumi adɔ Onyankopɔn a onhu no.

²¹ Eyi ne mmara a Kristo hyɛ maa yɛn. Nea ɔɔɔ Onyankopɔn no, ɛsɛ sɛ ɔɔɔ ne nua nso.

5

Sɛnea Nhyehyɛ No Bɛyɛ

¹ Obiara a ogye di sɛ Yesu yɛ Agyenkwa no yɛ Onyankopɔn ba. Na obiara a ɔɔɔ Agya no dɔ ne mma no nso.

² Eyi na ɛma yehu sɛ yɛdɔ Onyankopɔn mma; sɛ yɛbedɔ Onyankopɔn na yɛadi n’ahyɛde so.

³ Ɔɔɔ a yɛdɔ Onyankopɔn no kyerɛ di a yedi n’ahyɛde so. Na n’ahyɛde no nso sodi nyɛ den mma yɛn,

⁴ efisɛ Onyankopɔn ba biara tumi di wiase so. Yɛnam yɛn gyidi so di wiase so nkonim.

⁵ Hena na obetumi adi wiase so? Obi a ogye di sɛ Yesu yɛ Onyankopɔn Ba no nko ara.

Yesu Kristo Ho Adansedi

⁶ Yesu Kristo ye obi a ɔnam nsu ne mogya so bae. Enye nsu nko so na ɔnam bae na mmom, nsu ne mogya. Na eye Honhom no na edi ho adanse efise Honhom no ne nokware no.

⁷ Nnansefo baasa na wɔwɔ ho.

⁸ Honhom no, nsu no ne mogya no. Saa nnansefo yi adwene hyia.

⁹ Yegye adanse a nnipa di no di; nanso adanse a Onyankopɔn di no mu ye den yiye. Na saa adanse no na Onyankopɔn adi afa ne Ba no ho.

¹⁰ Enti obi a ogye Onyankopɔn Ba no di no agye saa adanse yi adi wɔ ne koma mu. Na obi a onnye Onyankopɔn nni no ama Onyankopɔn aye ɔtorofo, efise wannye adanse a Onyankopɔn di faa ne Ba no ho no anni.

¹¹ Eyi ne adanse no: Onyankopɔn ama yen nkwa a enni awiei; na saa nkwa no wɔ ne Ba no mu.

¹² Obiara a ɔwɔ Ɔba no wɔ saa nkwa no, na obiara a onni Ɔba no nni nkwa no.

Nkwa A Enni Awiei

¹³ Merekyerew mo a mugye Onyankopɔn Ba no din di no eyi senea ebema moahu se mowɔ nkwa a enni awiei.

¹⁴ Na anidaso a yewɔ wɔ Onyankopɔn anim ne se, yenim se biribiara a yebisa no wɔ ne pe mu no, otie yen.

¹⁵ Bere biara a yebisa no no, otie yen. Yeahu se eyi ye nokware yi, yenim nso se ɔma yen nea yebisa no biara.

¹⁶ Se obi hu se ne nua aye bone bi a emfa no nkɔ owu mu a, ɔmmɔ Onyankopɔn a ɔbema no nkwa no mpae mma no. Eyi fa wɔn a wɔn bone

mfa wɔn nkɔ owu mu no ho. Bɔne bi wɔ ho a ede onipa kɔ owu mu na eno ho de, menka sɛ mommo ho mpae nkyere Onyankopɔn.

¹⁷ Afideye nyinaa ye bɔne, nanso bɔne bi wɔ ho a enkwie owu mu.

¹⁸ Yenim sɛ Onyankopɔn ba biara nkɔ so nye bɔne, efise Onyankopɔn Ba no bɔ wɔn ho ban, na obonsam ntumi nye wɔn bɔne.

¹⁹ Yenim sɛ ye ye Onyankopɔn mma, na wiasefo de wɔhye obonsam tumi ase.

²⁰ Yenim sɛ Onyankopɔn Ba no aba, na wama yeahu nokware Nyankopɔn no. Ɔno ne nokware no, Yesu Kristo, Onyankopɔn ba no. Ɔno ne Nyankopɔn nokwafo a ɔma daa nkwa no.

²¹ Me mma, montwe mo ho mfi abosom ho.

**Biblica® Wonhia εho kwamma nhoma
Akuapem Twi Nkwa Asem™
Twi: Biblica® Wonhia εho kwamma nhoma
Akuapem Twi Nkwa Asem™ (Bible)**

copyright © 2020 Biblica, Inc.

Language: Akuapem Twi (Twi)

Dialect: Akuapem

Translation by: Biblica, Inc.

This work is made available under the Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License (CC BY-SA). To view a copy of this license, visit <http://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0> or send a letter to Creative Commons, PO Box 1866, Mountain View, CA 94042, USA.

Biblica® is a trademark registered by Biblica, Inc., and use of the Biblica® trademark requires the written permission of Biblica, Inc. Under the terms of the CC BY-SA license, you may copy and redistribute this unmodified work as long as you keep the Biblica® trademark intact. If you modify a copy or translate this work, thereby creating a derivative work, you must remove the Biblica® trademark. On the derivative work, you must indicate what changes you have made and attribute the work as follows: “The original work by Biblica, Inc. is available for free at www.biblica.com and open.bible.”

Notice of copyright must appear on the title or copyright page of the work as follows:

Biblica® Open Akuapem Twi Contemporary Bible™

Copyright © 1996, 2020 by Biblica, Inc.

“Biblica” is a trademark registered in the United States Patent and Trademark Office by Biblica, Inc. Used with permission.

You must also make your derivative work available under the same license (CC BY-SA).

If you would like to notify Biblica, Inc. regarding your translation of this work, please contact us at <https://open.bible/contact-us>.

Biblica® is a trademark registered in the United States Patent and Trademark Office by Biblica, Inc. and may not be included on

any derivative works. Unaltered content from open.bible must include the Biblica® trademark when distributed to others. If you alter the content in any way, you must remove the Biblica® trademark before distributing your work.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution Share-Alike license 4.0.

You have permission to share and redistribute this Bible translation in any format and to make reasonable revisions and adaptations of this translation, provided that:

You include the above copyright and source information.

If you make any changes to the text, you must indicate that you did so in a way that makes it clear that the original licensor is not necessarily endorsing your changes.

If you redistribute this text, you must distribute your contributions under the same license as the original.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

Note that in addition to the rules above, revising and adapting God's Word involves a great responsibility to be true to God's Word. See Revelation 22:18-19.

2021-04-09

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files dated 29 Jan 2022

db9c1a75-e6f7-5999-979b-02f8eb612f40